

Distr.: General
17 May 2016
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
الدورة السبعون



الوثائق الرسمية

اللجنة الخامسة

محضر موجز للجلسة الخامسة والثلاثين
المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة، ٦ أيار/مايو ٢٠١٦، الساعة ١٠:٠٠

الرئيس: السيد باتاراي (نيبال)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد رويز ماسيو

المحتويات

البند ١١٤ من جدول الأعمال: تعيينات للملء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى (تابع)

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات (تابع)

البند ١٥٣: من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

البند ١٦٥: من جدول الأعمال: تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور

البند ١٥٠ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد

البند ١٥٦ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي

البند ١٦٣: من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي إدراج التصويبات في نسخة من المحضر مذيبة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني وإرسالها في أقرب وقت
ممكن إلى: Chief of the Documents Control Unit (srcorrections@un.org).

والمحاضر المصوّبة سيعاد إصدارها إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (http://documents.un.org).



الرجاء إعادة استعمال الورق

16-07459 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ١٠:١٠.

البند ١١٤ من جدول الأعمال: تعيينات لملء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى (تابع)

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات (تابع)
(A/70/102/Add.1)

١ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى مذكرة من الأمين العام تشير إلى أن السيد كوناك كاتري من المملكة المتحدة استقال من لجنة الاشتراكات اعتباراً من ١٨ نيسان/أبريل ٢٠١٦، وأن حكومة المملكة المتحدة رشحت السيد سايمون هف لملء الشاغر للمدة المتبقية من فترة عضوية السيد كاتري، التي تنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، وأن ترشيح السيد هف قوبل بتأييد مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى (A/70/102/Add.1). واعتبر الرئيس أن اللجنة تود أن توصي بتعيين هذا المرشح بالتركية.

٢ - وأوصي بتعيين السيد سايمون هف (المملكة المتحدة) بالتركية في لجنة الاشتراكات لفترة تبدأ في تاريخ التعيين وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧.

البند ١٥٣: من جدول الأعمال: تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص (A/70/580، و A/70/717، و A/70/742/Add.7)

البند ١٦٥: من جدول الأعمال: تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور (A/70/583، و A/70/730، و A/70/742/Add.6)

البند ١٥٠: من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد (A/70/559، و A/70/856)

البند ١٥٦: من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي (A/70/560)، و (A/70/857)

البند ١٦٣ من جدول الأعمال: تمويل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية (A/70/564)، و (A/70/858)

٣ - السيدة كوستا (مديرة شعبة تمويل عمليات حفظ السلام)، عرضت تقرير أداء الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ (A/70/580) والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ (A/70/717) لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، فقالت إن الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ تبلغ ٥٥,٥ مليون دولار، وهو ما يمثل زيادة بنسبة ٥,٦ في المائة مقارنة بميزانية الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦. ونتيجة لاستئناف المحادثات بين الطائفتين في أيار/مايو ٢٠١٥، ستتخذ القوة تدابير لبناء الثقة من قبيل فتح المعابر وتوسيع نطاق برنامجها للإجراءات المتعلقة بالألغام. وتعكس الميزانية المقترحة الزيادة في القوام المأذون به للبعثة بمقدار ٢٨ فرداً عسكرياً والاقترح بإنشاء ثماني وظائف. وستتم مواءمة هيكل القوة مع هياكل البعثات الأخرى بغية تحسين وظائف الدعم.

٤ - وعرضت تقرير أداء الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ (A/70/583) والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ (A/70/730) للعملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور، فقالت إن الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ تبلغ ١٠٩٨,٥ مليون دولار، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة ٠,٣ في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٥/٢٠١٦، ويعزى ذلك إلى الاقتراحات بإلغاء ٥٣ وظيفة دولية وتحويل تسع وظائف دولية إلى وظائف وطنية من فئة الخدمات العامة، يقابله جزئياً زيادة في الاحتياجات المتعلقة بالوحدات العسكرية بسبب تطبيق عامل شغور أقل. وأشارت إلى أن حماية المدنيين تظل الولاية

- ٧ - وأوصى باسم اللجنة الاستشارية بعدم شراء مركبات بديلة أو إبرام عقد استئجار جديد، وذلك في انتظار استكمال تحليل التكاليف والمنافع فيما يتصل باستئجار وشراء المركبات. كما أوصى باسمها بأن تقتصر ميزانية الخدمات الطبية للفترة ٢٠١٧/٢٠١٦ على مبلغ ٣٥٠.٠٠٠ دولار، وبأن لا تتجاوز الاحتياجات من وقود الديزل للفترة ٢٠١٧/٢٠١٦ الاستخدام الفعلي في الفترة ٢٠١٤/٢٠١٥.
- ٨ - وعرض تقرير اللجنة الاستشارية عن العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور (A/70/742/Add.6)، فقال إن اللجنة الاستشارية توصي بالموافقة على جميع الموارد باستثناء حالات قليلة. وتوصياتها تشمل إلغاء ١٢ وظيفة شاغرة منذ فترات طويلة؛ وتخفيضاً بنسبة ١٠ في المائة في السفر في مهام رسمية؛ وتخفيضاً بمبلغ ١٠٠.٠٠٠ دولار في تكاليف سفر أفرقة الخبراء فيما يتعلق بالتعيينات الميدانية؛ وبالحفاظ على مستويات موارد الفترة ٢٠١٦/٢٠١٥ من الوقود والزيوت ومواد التشحيم لأغراض النقل البري لكي تعكس التخفيض في الموجهات من المركبات في الفترات المالية السابقة.
- ٩ - وعرض تقارير اللجنة الاستشارية بشأن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد (A/70/856)، وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي (A/70/857)، وبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية (A/70/858)، فقال إن تقارير الأمين العام عن الأداء النهائي لعمليات حفظ السلام هي الأولى التي يجري إعدادها امثالاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، الأمر الذي يتطلب الإبلاغ عن الأنصبة المقررة غير المحصلة والاعتمادات المخصصة للحسابات الأخرى المستحقة القبض. وينبغي أن تُعرض تلك التقارير بطريقة متسقة.
- الأساسية، فخلال الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ ستنفذ العملية الاستراتيجية منقحة لحماية المدنيين بغية تعزيز التنسيق وتبادل المعلومات والإنذار المبكر.
- ٥ - وعرضت تقارير الأمين العام عن الأداء النهائي لبعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد (A/70/559)، وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي (A/70/560)، وبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية (A/70/564)، فقالت إن التقارير تتضمن معلومات عن الأصول والخصوم والأرصدة المالية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وذكرت أن الأمين العام اقترح، استناداً إلى المعلومات المستكملة حتى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٦، أن تقيّد لحساب الدول الأعضاء أرصدة الحساب الخاص لبعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد بمبلغ ٣٥,٠٥ مليون دولار، وبعثة الأمم المتحدة في تيمور - ليشتي بمبلغ ٩,٠٧ ملايين دولار، وبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية بمبلغ مليون دولار.
- ٦ - السيد رويز ماسيو (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية): عرض تقرير اللجنة الاستشارية بشأن قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص (A/70/742/Add.7)، فقال إن توصيات اللجنة الاستشارية سوف تستتبع تخفيضاً بمبلغ ٦٤٢ ٤٠٠ دولار في الميزانية التي اقترحها الأمين العام للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧. ورغم أن التطورات في الميدان تبرر إنشاء خمس وظائف مدنية، فإن اللجنة الاستشارية توصي بإجراء استعراض لملاك الموظفين على غرار ما يحدث في البعثات الأخرى، قبل تقديم ميزانية الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨.

واحتتم حديثه بالقول إن اللجنة الاستشارية توصي بتقييد الأرصدة النقدية للبعثات لحساب الدول الأعضاء وتطلب تقديم معلومات مستكملة عن الأصول والخصوم والأرصدة المالية إلى الجمعية العامة لدى نظرها في تقارير اللجنة الاستشارية.

رفعت الجلسة الساعة ١٠:٢٠.
